

**ETXEBIZITZA ETA GIZARTE  
GAIETAKO SAILA****3341**

124/2006 DEKRETUA, ekainaren 13koa, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluari buruzkoa.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua gizarte-zerbitzuei buruzko maiatzaren 20ko 6/1982 Legearen bidez sortu zen organo aholku-emaile gisa, eta gizarte-zerbitzuen esparruan lan egiten duten erakundeek eta zerbitzu horiek erabiltzen dituzten pertsonak hartzen dute parte bertan.

Gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen 15. artikulua ezartzen duenez, herritarrek gizarte-zerbitzuen plangintzan eta ebaluazioan parte hartzeko aukera bermatuko dute Autonomia Erkidegoko herri-administrazioek. Helburu horrekin, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua sortu du organo aholku-emaile gisa, eta, 16. eta 17. artikuluetan, Kontseilua osatzen eta funtzioen ildo nagusiak daude ezarrita.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren osakerari eta funtzionamendu-erregimenari buruzko irailaren 16ko 204/1997 Dekretuak adierazitako 5/1996 Legearen 16. eta 17. artikulua garatzen ditu. Dekretu horrek aldaketak izan ditu geroago, azaroaren 3ko 298/1998 Dekretua eta uztailaren 3ko 124/2001 Dekretua betez.

Ildo horretan, gizarte-zerbitzuen eremua herri-administrazioek gehien garatu dutenetako bat bada ere, komeni da kontsultarako eta parte-hartzerako organo hori bultzatzea, administrazioek gizarte-zerbitzuen esparruko errealitate berriei garaiz erantzuteko.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua, funtsean, kontseilu aholku-emaile da, baita gizarte-eragileek eta gizarte-istantziek gizarte-ongizatearen arloan dituzten asmoak eta proposamenak Eusko Jaurlaritzari helarazteko gunea ere, Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte-ekintzak koordinatzeko instantziatzat hartuta.

Kontseiluak erreferentziatzeko zeregina bete dezan eta Kontseiluaren garrantzia eta irudi publikoa susta dadin, gizarte-ongizatearen arloan esku hartzen duten eragile guztiekiko harremanak era berezian zainduko dira, Eusko Jaurlaritzaren erabakiak (alde aurretik Osoko Bilkuran hartu direnak) babestuko dira, eta eremu geografiko txikiagoko kontseiluen (hala nola lurralde-kontseiluen edo udal-kontseiluen) zein gizarte-ongizatearekin zerikusia duten gaiak lotutako beste kontseilu batzuen katalizatzaile eta dinamizatzaile gisa betetzen duen zereginari garrantzi handiagoa emango zaio, betiere autonomiaren eta independentziaren bermetik abiatuta.

**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA  
Y ASUNTOS SOCIALES****3341**

DECRETO 124/2006, de 13 de junio, del Consejo Vasco de Bienestar Social.

El Consejo Vasco de Bienestar Social tiene sus orígenes en la Ley 6/1982, de 20 de mayo, sobre Servicios Sociales, como un órgano de carácter consultivo que da cabida a la participación de las entidades que trabajan en el campo de los servicios sociales, así como a las personas usuarias de estos servicios.

La Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales, establece en su artículo 15 que las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma garantizarán la participación de la ciudadanía en la planificación y evaluación de los servicios sociales. Con este fin crea el Consejo Vasco de Bienestar Social como órgano de carácter consultivo y establece, en los artículos 16 y 17, las líneas generales de su composición y funciones.

El Decreto 204/1997, de 16 de septiembre, de composición y régimen de funcionamiento del Consejo Vasco de Bienestar Social, desarrolla los artículos 16 y 17 de la citada Ley 5/1996. Dicho Decreto ha sufrido dos modificaciones posteriores, efectuadas en virtud de los Decretos 298/1998, de 3 de noviembre, y 124/2001, de 3 de julio.

En este sentido, si bien el ámbito de los servicios sociales es uno de los que más desarrollo ha tenido en la acción de las Administraciones Públicas Vascas, resulta aconsejable potenciar este órgano consultivo y de participación que permita a estas Administraciones responder con la anticipación necesaria a las nuevas realidades en este campo de los servicios sociales.

El Consejo Vasco de Bienestar Social tiene vocación de ser un Consejo fundamentalmente asesor o consultivo y un espacio para que los/as agentes e instancias sociales hagan llegar sus aspiraciones y propuestas en materia de bienestar social al Gobierno Vasco, entendido como instancia de coordinación de la acción social en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Con la intención de jugar un papel referencial y potenciar la presencia e imagen pública del Consejo, se aboga por cuidar de manera especial las relaciones con todos/as los/as agentes intervinientes en materia de bienestar social, respaldar las decisiones del Gobierno Vasco que hayan sido adoptadas previamente en el Pleno, asumir en mayor medida su papel de catalizador y dinamizador de otros consejos, bien de ámbito geográfico más reducido (como los territoriales o municipales) o bien vinculados a temáticas que tienen que ver con el bienestar social, siempre desde la garantía de autonomía e independencia.

Helburu horrekin, eta arlo horri buruzko arauak hobeto argitzeko, bidezkotzat hartzen da Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren osaerari eta funtzionamendu-erregimenari buruzko irailaren 16ko 204/1997 Dekretua eta geroago izan dituen aldaketak (298/1998 eta 124/2001 Dekretuetan islatuak) indargabetzea, eta testu berrian aurreko araudiaren edukia eta sartutako berritasunak bateratzea eta Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren osaeraren eta funtzioen ildo nagusiak bil-tzea.

Horren ondorioz, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren proposamenez, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari jarraiki eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2006ko ekainaren 13an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren,

XEDATU DUT:

**1. artikulua.**— Xedea.

Dekretu honen xedea honako hau da: Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren osaera eta funtzioak arautzea eta, horretarako, gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen 16. eta 17. artikulua aplikatzea eta garatzea.

**2. artikulua.**— Atxikipena eta osaera.

1.— Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen Sailari atxikita dago (Sailaren egitura organikoan sartuta egon gabe), eta Sail horren bulegoetan du egoitza, Gasteizen.

Dena dela, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluak Autonomia Erkidegoko beste edozein lekutan egin ahal izango ditu bilkurak.

2.— Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua osatzen duten organoak honako hauek dira:

a) Kide anitzeko organoak:

- Osoko Bilkura.
- Batzorde Iraunkor Delegatua.
- Batzorde Iraunkor Sektorialak.
- Batzorde Tekniko Espezializatuak.

b) Pertsona bakarreko organoak:

- Lehendakaria.
- Lehendakariordea.
- Idazkaria.

3.— Aurreko idatz-zatian xedatutakoa aparte utzi gabe, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkuraren eta Batzordeen erabakiaren arabera, honako hauek bilkuretara joan ahal izango dira, era iraunkorrean edo aldi baterako: gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen babesean sortzen diren beste lurralde-kontseilu eta udal-kontseilu batzuen ordezkariak, gizarte-ongizatearekin zerikusia duten gaietarako beste kontseilu batzuen ordezkariak, eta arlo horretan duten esperientziagatik eta jakintzagatik Gi-

Con este fin, y así mismo para una mayor clarificación de las normas que regulan esta materia, se considera pertinente derogar el Decreto 204/1997, de 16 de septiembre, de composición y régimen de funcionamiento del Consejo Vasco de Bienestar Social, así como sus posteriores modificaciones plasmadas a través de los Decretos 298/1998 y 124/2001, de modo que el nuevo texto refunde el contenido de la anterior normativa con las novedades introducidas, comprendiendo las líneas generales de la composición y funciones del Consejo Vasco de Bienestar Social.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, de acuerdo con la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 13 de junio de 2006,

DISPONGO:

**Artículo 1.**— Objeto.

El objeto del presente Decreto es regular la composición y funciones del Consejo Vasco de Bienestar Social, en aplicación y desarrollo de los artículos 16 y 17 de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales.

**Artículo 2.**— Adscripción y composición.

1.— El Consejo Vasco de Bienestar Social está adscrito al Departamento competente en materia de servicios sociales, sin integrarse en la estructura orgánica de este último, y tiene su sede en las dependencias de dicho Departamento situadas en Vitoria-Gasteiz.

No obstante, el Consejo Vasco de Bienestar Social podrá celebrar sesiones en cualquier otro lugar del Territorio de la Comunidad Autónoma.

2.— El Consejo Vasco de Bienestar Social está integrado por los siguientes órganos:

a) Órganos colegiados:

- El Pleno.
- La Comisión Permanente Delegada.
- Las Comisiones Permanentes Sectoriales.
- Las Comisiones Técnicas Especializadas.

b) Órganos unipersonales:

- El/la Presidente/a.
- El/la Vicepresidente/a.
- El/la Secretario/a.

3.— Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, por acuerdo del Pleno y de las Comisiones del Consejo Vasco de Bienestar Social podrán asistir a las sesiones, de forma permanente o temporal, los representantes de otros Consejos Territoriales y Municipales que se creen al amparo de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales, los representantes de otros consejos vinculados a temáticas relacionadas con el bienestar social y las demás personas, instituciones y asociaciones que por su experiencia y conocimiento de la

zarte Ongizateko Euskal Kontseiluarentzat baliagarriak izan daitezkeen beste pertsona, erakunde eta elkarte batzuk. Ordezkarari eta pertsona horiek ez dute botorik izango bileretan.

**3. artikulua.**– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren funtzioak.

Honako funtzio hauek dagozkio Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluari:

1.– Honako hauei buruzko txostena egitea, nahitaez eta ezer egin aurretik, hamabost eguneko epean:

a) Gizarte-zerbitzuen arloko lege-aurreproiektuak.

b) Gizarte-zerbitzuen arloko dekretuen eta araudien proiektuak.

c) Jardun-eremu gisa Euskal Autonomia Erkidegoa duten programa eta plan orokorrak edo sektorialak.

2.– Jaurlaritzari gizarte-zerbitzuen jardunarekin zerikusia duen edozein arlori buruzko proposamenak eta ekimenak helaraztea eta horien inguruan aholkatzea.

3.– Gizarte-ongizatearen arloan esku hartzen duten eragileen iradokizunak, informazioa eta proposamenak jasotzea, eta haiei ere ematea.

4.– Eusko Jaurlaritzatik honako alderdi hauei buruzko informazioa jasotzea:

a) Gizarte-zerbitzuei buruzko aurrekontu-programak, onartu aurretik.

b) Jardun-programa eta jardun-plan orokorren, sektorialen edo lurralde mailakoen betetze-mailaren jarraipena eta ebaluazioa.

c) Gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legea bete ez izanagatik Autonomia Erkidegoaren eremuan ezarritako zigorrak, aldizka.

d) Erakunde pribatuei emandako diru-laguntzak eta bestelako laguntzak, aldizka.

5.– Gizarte-zerbitzuek Euskal Autonomia Erkidegoan duten egoerari buruzko urteko txostena egitea, Eusko Jaurlaritzari igorri beharrekoa. Eusko Jaurlaritzak txosten horren berri emango dio Eusko Legebiltzarrari, eta Kontseiluaren ondorioak eta gomendioak jasoko dira bertan.

6.– Gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen 18. eta 19. artikuluen babesean hurrenez hurren sortzen diren lurralde-kontseiluak eta udal-kontseiluak, eta gizarte-ongizatearekin zerikusia duten gaiei lotutako beste kontseilu batzuk sustatzea eta babestea.

7.– Gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legea garatuta esleitzen zaion edo indarrean

materia puedan ser de utilidad para el Consejo Vasco de Bienestar Social. Los citados representantes y personas carecerán de voto en las reuniones a las que asistan.

**Artículo 3.**– Funciones del Consejo Vasco de Bienestar Social.

Corresponde al Consejo Vasco de Bienestar Social la realización de las siguientes funciones:

1.– Emitir informe, con carácter preceptivo y previo, en el plazo de quince días desde que se le requiera, en relación a:

a) Anteproyectos de Ley en materia de servicios sociales.

b) Proyectos de Decretos y reglamentos en materia de servicios sociales.

c) Elaboración de programas y planes generales o sectoriales cuyo ámbito de actuación sea la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– Asesorar y elevar al Gobierno propuestas e iniciativas sobre cualquier materia relativa a la acción de los servicios sociales.

3.– Aportar y recibir sugerencias, información y propuestas de los agentes intervinientes en materia de bienestar social.

4.– Ser informado por el Gobierno Vasco de:

a) Los programas presupuestarios, relativos a los servicios sociales, con carácter previo a su aprobación.

b) El seguimiento y evaluación del cumplimiento de los programas y planes de actuación de ámbito general, sectorial o territorial.

c) Con carácter periódico, las sanciones impuestas en el ámbito de la Comunidad Autónoma por incumplimiento de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales.

d) Con carácter periódico, la concesión de subvenciones y ayudas a entidades privadas.

5.– Emitir un informe anual, que remitirá al Gobierno Vasco, sobre el estado de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco. En dicho informe, del que el Gobierno Vasco dará cuenta al Parlamento Vasco, se incluirán las conclusiones y recomendaciones del Consejo en relación al Informe Anual sobre la Situación de los Servicios Sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

6.– La promoción y el apoyo a los Consejos Territoriales y Municipales que se creen al amparo de los artículos 18 y 19, respectivamente, de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales, así como a otros consejos vinculados a temáticas relacionadas con el bienestar social.

7.– Cualquier otra función que se le atribuya en el desarrollo reglamentario de la Ley 5/1996, de 18 de oc-

dagoen araudiak esle dezaikeen beste edozein funtzio.

**4. artikulua.**– Osoko Bilkuraren osaera.

1.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluan honako hauek daude ordezkatura:

- a) Jaurlaritza.
- b) Foru Aldundiak.
- c) Udalak.
- d) Sindikatuak.
- e) Erabiltzaileen erakundeak.
- f) Gizarte-laneko boluntarioen erakundeak.
- g) Enpresa-erakundeak eta kooperatibak.

h) Gizarte-zerbitzuen esparruan diharduten profesionalen erakundeak.

2.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua berrogeita bi kidek osatzen dute; erdiak herri-administrazioetakoak dira, eta beste erdiak d, e, f, g eta h idatz-zatietan adierazitako erakundeetakoak.

3.– Honako hauek dira Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurako kideak:

a) Herri-administrazioetakoak:

– Gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen Saileko sailburu titularra; lehendakari gisa jardungo du.

– Gizarte-ongizatearen arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Osasun-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Hezkuntza-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Etxebizitza-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Kultura-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Lan-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea ordezkatzeko duen kide bat.

– Giza eskubideen arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Droga-mendekotasunen arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Gizarteratze-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

– Immigrazio-arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat.

tubre, de Servicios Sociales, o pueda atribuirle la normativa vigente.

**Artículo 4.**– Composición del Pleno.

1.– En el Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social están representados/as:

- a) El Gobierno.
- b) Las Diputaciones Forales.
- c) Los Ayuntamientos.
- d) Las organizaciones sindicales.
- e) Las organizaciones de personas usuarias.
- f) Las organizaciones del voluntariado social.
- g) Las organizaciones empresariales y las cooperativas.

h) Las organizaciones de profesionales que trabajen en el campo de los servicios sociales.

2.– En su totalidad el Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social se integra por cuarenta y dos miembros procedentes, por iguales y mitades partes, de las Administraciones públicas y de las organizaciones citadas en los apartados d, e, f, g y h.

3.– Son miembros del Pleno del Consejo de Bienestar Social:

a) Por parte de las Administraciones públicas:

– El/la Consejero/a titular del Departamento competente en materia de servicios sociales, que actuará como Presidente/a.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de bienestar social.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de sanidad.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de educación.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de vivienda.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de cultura.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de trabajo.

– Un/a vocal en representación de Emakunde, Instituto Vasco de la Mujer.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de derechos humanos.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de drogodependencias.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de inserción social.

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de inmigración.

– Ekonomiaren eta plangintza ekonomikoaren arloko Sail eskuduna ordezkatzen duen kide bat.

– Eusko Legebiltzarreko Lan eta Gizarte Ekintza Batzordea ordezkatzen duen kide bat.

– Foru Aldundi bakoitza ordezkatzen duen kide bat.

– Euskal Autonomia Erkidegoko Udalen lau ordezkari.

b) Gizarte-zerbitzuen eremuko erakundeetakoak, sindikatuetaoak, enpresa-erakundeetakoak, kooperatibetakoak eta profesionalen erakundeetakoak:

– Euskadiko Pentsiodunen eta Erretiratuen Probintzia Elkarteek Lurralde Federazioa ordezkatzen duen kide bat.

– Euskal Autonomia Erkidegoan familiaren esparruan diharduten erakundeak ordezkatzen dituen kide bat, Familia Batzorde Iraunkor Sektorialak proposatua.

– Euskal Autonomia Erkidegoan haurren esparruan diharduten erakundeak ordezkatzen dituen kide bat, Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko Batzorde Iraunkor Sektorialak proposatua.

– Euskadiko Gazteriaren Kontseilua ordezkatzen duen kide bat.

– Gizarte-zerbitzuen esparruan diharduten Euskal Autonomia Erkidegoko emakumeen erakundeak ordezkatzen dituen kide bat, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen Aholku Batzordeak proposatua.

– Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzailea ordezkatzen duen kide bat.

– Urritasun psikikoa dutenen aldeko Elkarteek Euskal Federazioa (FEVAS) ordezkatzen duen kide bat.

– Gaixo psikikoen eta senideen Elkarteek Euskadiko Federazioa (FEDEAFES) ordezkatzen duen kide bat.

– Ezgaitasun sentsozialen esparruan diharduten Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeak ordezkatzen dituen kide bat.

– Droga-mendekotasunen prebentzioaren eta gizarteratzearen esparruan diharduten Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeak ordezkatzen dituen kide bat, Droga Mendekotasunen Aholku Batzordeak proposatua.

– Etorkinei Laguntzeko Euskadiko GKEen Koordinakundea ordezkatzen duen kide bat, Euskal Autono-

– Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de economía y planificación económica.

– Un/a vocal en representación de la Comisión de Trabajo y Acción Social del Parlamento Vasco.

– Un vocal en representación de cada Diputación Foral.

– Cuatro representantes de los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Por parte de las organizaciones del ámbito de los servicios sociales, sindicales, empresariales, cooperativas y profesionales:

– Un/a vocal en representación de la Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco.

– Un/a vocal en representación de las organizaciones que trabajan en el campo de la familia en la Comunidad Autónoma del País Vasco, a propuesta de la Comisión Permanente Sectorial de Familia.

– Un vocal en representación de las organizaciones que trabajan en el campo de la infancia en la Comunidad Autónoma del País Vasco, a propuesta de la Comisión Permanente Sectorial para la Atención a la Infancia y a la Adolescencia.

– Un/a vocal en representación del Consejo de la Juventud de Euskadi.

– Un/a vocal en representación de las organizaciones de mujeres del ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco y que trabajan en el campo de los servicios sociales, a propuesta de la Comisión Consultiva del Instituto Vasco de la Mujer / Emakumearen Euskal Erakundea.

– Un/a vocal en representación de la Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Un/a vocal en representación de la Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con deficiencia mental (FEVAS).

– Un/a vocal en representación de la Federación de Euskadi de Asociaciones de familiares y enfermos psíquicos (FEDEAFES).

– Un/a vocal en representación de las organizaciones que trabajan en el campo de las discapacidades sensoriales en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Un/a vocal en representación de las organizaciones que trabajan en el campo de la prevención e inserción en drogodependencias en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco, a propuesta del Consejo Asesor de Drogodependencias.

– Un/a vocal en representación de la Coordinadora de ONG's de Euskadi de Apoyo a Inmigrantes, a pro-

mia Erkidegoko Herritar Etorkinen Integrazio eta Partaidetza Sozialerako Foroak proposatua.

- Orientazio sexualagatiko diskriminazioaren kontra diharduten Euskal Autonomia Erkidegoko gayen, lesbianen eta transexualen erakundeak ordezkatzten dituen kide bat.

- Gizarteratzean eta gizarte-bazterketa larrian diharduten erakundeak ordezkatzten dituen kide bat, Gizarteratze Batzorde Iraunkorrek proposatua.

- Gizarte-zerbitzuen sektorean parte hartzen duten Euskal Autonomia Erkidegoko enpresen erakunde-ordezkaritza duten enpresa-erakundeak ordezkatzten dituzten bi kide, erakundeek berek izendatuak.

- Gizarte-zerbitzuen sektorean parte hartzen duten Euskal Autonomia Erkidegoko kooperatibak ordezkatzten dituen kide bat, kooperatibek berek izendatua.

- Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan ordezkari-tza handiena duten sindikatuak eta langileen ordezkarien, enpresa-batzordeko kideen eta herri-administrazioen organoetako kideen % 10 edo gehiago lortu duten sindikatuak ordezkatzten dituzten hiru kide.

- Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Laneko Diplomatuak Elkargo Ofizialak ordezkatzten dituen kide bat.

- Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Hezitzaileen Elkargo Ofizialak ordezkatzten dituen kide bat.

4.– Aurreko idatz-zatietan xedatutakoa aparte utzi gabe, Osoko Bilkurako kideez gain honako organo hauetako bakoitzak izendatutako ordezkari bat joan ahal izango da Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua Osoko Bilkuraren bileretara, hitzarekin baina botorik gabe:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Herritar Etorkinen Integrazio eta Partaidetza Sozialerako Foroa.

- Boluntariotzaren Euskal Kontseilua.

- Droga Mendekotasunen Aholku Kontseilua.

- Irisgarritasuna Sustatzeko Euskal Kontseilua.

- Euskal Autonomia Erkidegoko Ijito Herriaren Erabateko Sustapenerako eta Partaidetza Sozialerako Kontseilua.

- Arreta Soziosanitarioko Euskal Kontseilua.

- Euskal Autonomia Erkidegoan sortzen den eta gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen beste edozein organo sektorial.

puesta del Foro para la Integración y Participación Social de las ciudadanas y ciudadanos inmigrantes en el País Vasco.

- Un/a vocal en representación de las organizaciones de gays, lesbianas y transexuales que trabajen contra la discriminación por la orientación sexual en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

- Un/a vocal en representación de las organizaciones que trabajan en la inserción y la alta exclusión social, a propuesta de la Comisión Permanente de Inserción.

- Dos vocales en representación de las organizaciones empresariales que ostenten la representación institucional del empresariado de la Comunidad Autónoma del País Vasco con participación en el sector de servicios sociales, designados/as por ellas mismas.

- Un/a vocal en representación de las cooperativas de la Comunidad Autónoma del País Vasco con presencia en el sector de los servicios sociales, designadas por ellas mismas.

- Tres vocales en representación de las organizaciones y confederaciones sindicales que ostenten la condición de más representativas, y de las representativas que hayan obtenido el 10% o más de delegados/as de personal y miembros de comité de empresa y de los correspondientes órganos de las Administraciones públicas, todas ellas en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

- Un/a vocal en representación de los Colegios Oficiales de Diplomados en Trabajo Social de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

- Un/a vocal en representación de los Colegios Oficiales de Educadores y Educadoras Sociales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.– Sin perjuicio de lo dispuesto en los apartados anteriores, y además de los miembros del Pleno, podrán también asistir a las sesiones del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social, con voz pero sin voto, un/a representante que designe cada uno de los siguientes órganos:

- Foro para la Integración y Participación Social de las ciudadanas y los ciudadanos inmigrantes en el País Vasco.

- Consejo Vasco del Voluntariado.

- Consejo Asesor de Drogodependencias.

- Consejo Vasco de Promoción de Accesibilidad.

- Consejo para la Promoción Integral y Participación Social del Pueblo Gitano en el País Vasco.

- Consejo Vasco de Atención Sociosanitaria.

- Cualquier otro órgano de carácter sectorial que pueda crearse en la Comunidad Autónoma del País Vasco y tenga competencia en la materia de servicios sociales.

**5. artikulua.**– Osoko Bilkuraren eskumenak.

1.– Osoko Bilkurak bere gain hartzen ditu gizarte-zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen 17. artikuluan Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluari esleitutako funtzio guztiak, funtzio horiek Batzorde Iraunkor Delegatuaren esku uzteko ahalmena aparte utzi gabe.

2.– Halaber, honako funtzio hauek dagozkio Osoko Bilkurari:

a) Kontseiluaren epe laburrerako eta luzerako jardun-ildo orokorrak ezartzea.

b) Batzorde Iraunkor Delegatua eratzea.

c) Batzorde Iraunkor Sektorialak eratzea eta horien osaera eta funtzioak ezartzea; nolanihi ere, beste batzorde iraunkor sektorial batzuk eratu ahal izango dira arau-xedapen bidez; kasu horretan, batzorde horien ezaugarriak sortzen dituen arauak berak finkatuko ditu.

d) Batzorde Tekniko Espezializatuak eratzea, eta haien osaera, helburuak, funtzionamendu-arauak eta iraupena ezartzea.

e) Dekretu hau garatzean eta aplikatzean ematen diren jarraibideak eta aginduak onartzea.

f) Bere eskumenak gauzatzeko aukera Batzorde Iraunkor Delegatuaren esku uztea.

g) Bere erabakien argitalpenari buruz erabakitzea.

h) Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren jarduerak azalduko dituen Urteko Memoria onartzea, eta gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen Sailari aurkeztea.

i) Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Funtzionamendu Araudia lantzea eta aldatzea.

j) Gizarte-zerbitzuek Euskal Autonomia Erkidegoan duten egoerari buruzko urteko txostena (Batzorde Iraunkor Delegatuak landua) onartzea.

k) Dekretu honen gainerakoak edo, hala badagokio, aplikagarri zaion araudiak esleitzen dion beste edozein funtzio.

**6. artikulua.**– Bileretarako deialdiak.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua sei hilean behin biltzen da gutxienez, baita Kontseiluaren Funtzionamendu Araudiak adierazten duenean ere.

**7. artikulua.**– Osoko Bilkurako kideen izendapena.

Osoko Bilkurako kideak honako era honetan izendatuko dira:

1.– Jaurlaritzako sail bakoitza ordezkatzeko duten kideak sailburu titularrak izendatuko ditu.

**Artículo 5.**– Competencias del Pleno.

1.– El Pleno asume íntegramente las funciones atribuidas al Consejo Vasco de Bienestar Social en el artículo 17 de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales, sin perjuicio de la facultad de delegar las mismas en la Comisión Permanente Delegada.

2.– Corresponde también al Pleno conocer y adoptar acuerdos sobre las siguientes materias:

a) Establecer las líneas generales de actuación del Consejo a corto y largo plazo.

b) Constituir la Comisión Permanente Delegada.

c) Constituir Comisiones Permanentes Sectoriales y establecer su composición y funciones, todo ello sin perjuicio de la existencia de otras Comisiones Permanentes Sectoriales que se constituyan mediante disposición normativa, en cuyo caso dichas características de las mismas serán determinados por la norma que las cree.

d) Constituir Comisiones Técnicas Especializadas y establecer su composición, fines, normas de funcionamiento y duración.

e) Aprobar las directrices e instrucciones que, en su caso, se dicten en desarrollo y aplicación del presente Decreto.

f) Delegar en la Comisión Permanente Delegada el ejercicio de sus competencias.

g) Decidir sobre la publicación de sus acuerdos.

h) Aprobar y presentar ante el Departamento competente en materia de servicios sociales una Memoria Anual explicativa de las actividades del Consejo Vasco de Bienestar Social.

i) Elaborar y modificar el Reglamento de Funcionamiento del Consejo Vasco de Bienestar Social.

j) Aprobar el Informe anual sobre el estado de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco, elaborado por la Comisión Permanente Delegada.

k) Cualquier otra que le atribuya el resto del presente Decreto o, en su caso, la normativa que le sea de aplicación.

**Artículo 6.**– Convocatoria de reuniones.

El Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social se reúne al menos una vez cada seis meses, así como cuando así lo señale el Reglamento de Funcionamiento del Consejo.

**Artículo 7.**– Designación de los/as miembros del Pleno.

La designación de los/as vocales del Pleno se hará de la siguiente forma:

1.– Los/as vocales en representación de Departamentos del Gobierno serán designados por los respectivos Consejeros titulares.

2.– Foru Aldundiak ordezkaturako dituzten kideak korporazio bakoitzaren funtzionamendu-arauei jarraiki izendaturako dira.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoko Udalak ordezkaturako dituzten kideak Euskadiko Udalen Elkarteak (EUDL) izendaturako ditu.

4.– Gizarte-zerbitzuen eremuko erakundeak, sindikatuek, enpresa-erakundeak, kooperatibak eta profesionalen erakundeak ordezkaturako dituzten kideak erakunde horiek berek izendaturako dituzte, honako irizpide hauei jarraiki:

a) Jardun-eremu gisa Euskal Autonomia Erkidegoa duten edo, hala badagokio, Lurralde Historiko batean baino gehiagotan diharduten erakundeek izango dute kideak aukeratzeko lehentasuna.

b) Konfederazioek kideak aukeratzeko lehentasuna izango dute federazioekiko. Konfederazio, federazio eta erakundeen elkarte horiek zuzenean proposaturako diote Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurari haien ordezkarien izendapena.

c) Gizarte-zerbitzuen eremuko erakundeen kasuan, erakunde horiek kideak izendatu ondoren, eta betiere haien jardun-eremua kontseilu baten edo batzorde iraunkor edo sektorial baten jardun-eremuarekin bat badator, organo horiek helaraziko diote Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurari ordezkarien izendapena.

d) Gizarte-zerbitzuen eremuko erakundeen jardun-eremuarekin bat datorren kontseilurik, batzorde iraunkorrik edo sektorialik ez dagoenean eta, gainera, konfederazioak, federazioak edo erakundeen elkarteak ez direnean, Gizarte Ongizateko zuzendariak deialdia egingo die jardun-eremu gisa Euskal Autonomia Erkidegoa duten sektoreko elkartei, dagokien kidea izendatzeko. Deialdia egin eta bi hilabeteko epean izendatzen ez bada, gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen sailburuak izendaturako du kidea.

e) Sindikatuek, enpresa-erakundeek, kooperatibek eta profesionalen erakundeek zuzenean Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurari helaraziko diote ordezkarien izendapena.

**8. artikulua.**– Osoko Bilkurako kideen agintaldia.

1.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurako kideen agintaldia 4 urtekoa izango da, eta agintaldiaren amaieran berriz aukeratu ahal izango dituzte. Adierazitako epea igaro ondoren, kideek beren

2.– Los/as vocales en representación de las Diputaciones forales serán designados de acuerdo con las normas de funcionamiento de sus respectivas corporaciones.

3.– Los/as vocales en representación de los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco serán designados por Euskadiko Udalen Elkartea-Asociación de Municipios Vascos (EUDL).

4.– Los/as vocales en representación de las organizaciones del ámbito de los servicios sociales, sindicales, empresariales, cooperativas y profesionales serán designadas por ellas mismas, de conformidad con los siguientes criterios:

a) Tendrán prioridad para la elección de los/as vocales en su representación aquellas organizaciones cuyo ámbito de actuación sea la Comunidad Autónoma del País Vasco o, en su caso, comprenda más de un Territorio Histórico.

b) Las confederaciones tendrán preferencia en la elección de los/as vocales con respecto a las federaciones. Estas confederaciones, federaciones y demás asociaciones de organizaciones propondrán directamente al Pleno del Consejo Vasco de Bienestar el nombramiento de los representantes de las mismas.

c) En el caso de las organizaciones del ámbito de los servicios sociales, una vez que éstas efectúen la designación de los vocales, y siempre que el ámbito de actuación de las mismas coincida con el de un Consejo, Comisión Permanente o Sectorial, serán tales órganos los que elevarán al Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social el nombramiento de los/as representantes designados.

d) Cuando no exista Consejo, Comisión Permanente o Sectorial que coincida con el ámbito de actuación de las organizaciones del ámbito de los servicios sociales, y a su vez no se trate de Confederaciones, Federaciones o asociaciones de organizaciones, el /la Director/a de Bienestar Social convocará a las asociaciones del sector cuyo ámbito de actuación sea la Comunidad Autónoma del País Vasco para designar a el/la vocal que les corresponda. En el caso de que tal designación no se hubiera producido en el plazo de dos meses desde la convocatoria, el/la Consejero/a competente en materia de asuntos sociales procederá a designar el/la vocal correspondiente.

e) Las organizaciones sindicales, empresariales, cooperativas y profesionales elevarán directamente al Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social el nombramiento de sus representantes en el mismo.

**Artículo 8.**– Mandato de los/as miembros del Pleno.

1.– La duración del mandato de los/as miembros del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social será de 4 años, pudiendo ser reelegidos al término de su mandato. Una vez transcurrido el plazo referido, los/as miem-



funtzioak betetzen jarraituko dute, ondorengo en-dapenak ondorioak izan arte.

2.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Oso-ko Bilkurako kideen agintaldia honako kasu hauetan amaitu ahal izango da iraunaldiaren amaieraren aurretik:

a) Kidea izendatu zuen herri-administrazioak, gizarte-erakundeak, sindikatuak, enpresa-erakundeak edo profesionalen erakundeak erabakita agintaldia baliogabetzen edo eteten denean.

b) Karguagatik izendatutako kideen kasuan, izendatzeko arrazoia izan zen kargua galtzen denean.

c) Osoko Bilkurako lehendakariari kide izateari uko egiteko asmoa adierazten zaionean.

d) Heriotza.

e) Epaileak kargu publikoak betetzeko gaitasun-gabetzea edo eginkizungabetzea dakarren ebazpen judicial edo administratibo irmoa hartzen duenean.

3.– Aurreko idatz-zatian aurreikusitako kasuetan, ordezkatu beharreko kidearen agintaldia betetzeko falta den denborarako izango dira ordezkapenak.

**9. artikulua.**– Osoko Bilkurako kideen ordezkapena.

1.– Lehendakaria oporretan, gaixorik edo kanpoan dagoenean, gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen Saileko sailburuordeak edo Gizarte Ongizateko zuzendariak (hura oporretan, gaixorik edo kanpoan badago) ordezkaturiko du eginkizun guztietan.

2.– Herri-administrazioek, gizarte-zerbitzuen eremu-ko erakundeek, sindikatuak, enpresa-erakundeak, kooperatibek eta profesionalen erakundeak, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurarako ordezkarietz gain, haiek ez daudenean haien funtzioak bete-ko dituzten ordezkariak izendatu ahal izango dituzte. Administrazio edo erakunde eskudunak ordezkariekin batera izendatuko ditu ordezkariak, eta izendatzeko sistema bera erabili ahal izango du.

**10. artikulua.**– Osoko Bilkurako kideen eskubi-deak.

1.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurako kideek honako eskubide hauek dituzte:

a) Hitzarekin parte hartzea, botoa emateko eskubideaz baliatzea, kide anitzeko organoen bilkuretan boto partikularra ematea, eta botoaren esanahia eta arrazoiak adieraztea.

b) Parte hartzen duten kide anitzeko organoan aztertzen diren gaiei buruzko informazioa izatea, baita kide anitzeko gainerako organoena ere, esanbidez eskatzen denean.

brosoz continuarán desempeñando sus funciones hasta que surta efecto el nombramiento de sus sucesores/as.

2.– El mandato de los/as miembros del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social podrá expirar antes de la finalización de su período de duración en los siguientes supuestos:

a) Revocación o cese acordado por la Administración pública u organización social, sindical, empresarial o profesional que lo nombró.

b) Pérdida de la condición en virtud de la cual fue nombrado, en aquellos miembros que lo fueran por razón de su cargo.

c) Renuncia, presentada ante el Presidente del Pleno.

d) Fallecimiento.

e) Resolución firme, de carácter judicial o administrativa, que conlleve la inhabilitación o suspensión para cargos públicos.

3.– En los supuestos previstos en el apartado anterior, las sustituciones que hayan de producirse lo serán por el tiempo que reste del mandato del/la miembro sustituido/a.

**Artículo 9.**– Suplencia de los/as miembros del Pleno.

1.– En los casos de vacancia, enfermedad o ausencia, el/la Presidente/a será sustituido/a en la totalidad de sus atribuciones por el/la Viceconsejero/a del Departamento competente en materia de servicios sociales, o por el/la Director/a de Bienestar Social en los casos de vacancia, enfermedad o ausencia de este/a último/a.

2.– Las Administraciones Públicas y las organizaciones del ámbito de los servicios sociales, sindicales, empresariales, cooperativas y profesionales podrán designar, además de sus representantes en el Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social, los/as suplentes de los/as mismos/as, quienes ejercerán sus funciones en ausencia de aquéllos/as. La designación de las personas suplentes por la Administración u organización que resulte competente se realizará de forma simultánea a la de los/as representantes, pudiendo aplicarse el mismo sistema de designación.

**Artículo 10.**– Derechos de los/as miembros del Pleno.

1.– Los/as miembros del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social tienen los siguientes derechos:

a) Participar con voz, ejercer su derecho al voto y formular su voto particular en las sesiones de los órganos colegiados, así como expresar el sentido de su voto y los motivos que lo justifican.

b) Disponer de información de los asuntos que se tratan en el órgano colegiado del que forman parte, así como del resto de órganos colegiados cuando así lo soliciten expresamente.

c) Parte hartzen duten kide anitzeko organoetarako ezohiko deialdia eskatzea.

d) Proposamenak eta iradokizunak aurkeztea gai-zerrendan sartzeko, parte hartzen duten kide anitzeko organoetan erabakiak hartzeko edo gai jakin bat aztertzeko.

e) Kontseiluaren mandatuz joaten diren egintzetan Kontseilua ordezkatzeari; nolahi ere, lehendakariari dagokio ordezkari-tza-esleipen nagusia.

f) Bilkuretarako deialdiaren eta gai-zerrendaren berri organo bakoitzerako ezarritako aurretiaz izatea, eta gai-zerrendan agertzen diren gai buruzko dokumentuak eta informazioa eta aurreko bilkurako akta izatea.

g) Galde-eskeak egitea.

h) Parte hartzen duten kide anitzeko organoetara joateagatik konpentsazio ekonomikoa jasotzea. Konpentsazio hori bateragarria izango da egiten diren bilkuretan parte hartzeak edo horietara joateak eragin ditzakeen bidaiei dagozkien kalte-ordainekin. Konpentsazio horiek zerbitzuen ondoriozko kalte-ordainei buruzko otsailaren 2ko 16/1993 Dekretuan oro har aurreikusitako kopuruetan eta mugekin jasoko dira.

2.– Dagokion kide anitzeko organoan sartu edo parte hartu beharra herri-administrazioan betetzen den karguak edo lanpostuak eragiten duenean, ez da ezein kasutan diru kopururik jasoko.

3.– Bidaiei dagozkien kalte-ordainak zerbitzuen ondoriozko kalte-ordainei buruzko otsailaren 2ko 16/1993 Dekretuan aurreikusitako baldintzetan eta mugekin jasoko dira.

**11. artikulua.**– Osoko Bilkurako kideen betebeharrak.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurako kideek honako betebeharrak dituzte:

a) Parte hartzen duten kide anitzeko organoen bilkuretarako joatea.

Urte beraren barruan justifikatu gabe elkarren segidako bi bilerara edo bereizitako hiru bilerara joan ezean, kidea izendatu zuena kargutik kentzea proposatzeko komenigarritasuna aztertuko du nahitaez Osoko Bilkurak.

b) Bidezko isiltasunarekin eta zuhurtziarekin jardutea aztertzen diren gaien izakerak eskatzen duenean eta, bereziki, gai horiek ohore-eskubidea, norberaren eta familiaren intimitaterako eskubidea eta norberaren irudirako eskubidea eraginpean hartzen dituztenean.

c) Solicitar la convocatoria, con carácter extraordinario, de los órganos colegiados de los que forman parte.

d) Presentar propuestas y sugerencias para su inclusión en el orden del día, así como para la adopción de acuerdos en los órganos colegiados de los que formen parte, o para el estudio de una determinada materia.

e) Ostentar, en cuantos actos hayan sido comisionados por el Consejo, la representación de éste, sin perjuicio de la atribución general de representación que corresponde al/la Presidente/a.

f) Conocer con la antelación que se señale para cada órgano la convocatoria y el orden del día de las sesiones y tener a su disposición los documentos e información sobre los temas que figuren en ellos, así como el acta de la sesión anterior.

g) Formular ruegos y preguntas.

h) Percibir una compensación económica en concepto de asistencia a los órganos colegiados en que participe, que será compatible con las indemnizaciones correspondientes a los desplazamientos que pueda originar la participación o concurrencia a las sesiones que se celebren. Tales cantidades se percibirán en las cantidades y límites previstos con carácter general en el Decreto 16/1993, de 2 de febrero, sobre indemnizaciones por razón de servicio.

2.– En ningún caso se devengarán asistencias cuando la pertenencia o participación en el órgano colegiado de que se trate esté determinada por el cargo o puesto de trabajo que se ocupe en la Administración pública.

3.– Las indemnizaciones por desplazamiento se percibirán en las condiciones y con el límite de cuantías previstas con carácter general en el Decreto 16/1993, de 2 de febrero, sobre indemnizaciones por razón de servicio.

**Artículo 11.**– Deberes de los/as miembros del Pleno.

Los/as miembros del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social tienen los siguientes deberes:

a) Asistir a las sesiones de los órganos colegiados en cuya composición participen.

La inasistencia no justificada a dos reuniones consecutivas o a tres discontinuas a lo largo del año será causa para que el Pleno examine preceptivamente la conveniencia de proponer el cese a quien designó al/la vocal.

b) Actuar con el debido sigilo y reserva oportunos cuando así lo exija la naturaleza de los asuntos de que se traten y, especialmente, cuando afecten a los derechos al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen.

c) Araudi honen eta, hala badagokio, araudi hori garatzeko onartzen diren jarraibideei eta aginduei jarraiki jardutea.

### 12. artikulua.– Batzorde Iraunkor Delegatua.

1.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Batzorde Iraunkor Delegatua Osoko Bilkuraren organo delegatua da. Osatzen dutenak honako hauek dira:

a) Gizarte-gaien arloan eskumena duen Saileko sailburu titularra edo, hori ez badago, sailburuordea.

b) Gizarte Ongizateko zuzendaria.

c) Gizarte-zerbitzuen arloko Sail eskuduna ordezkatzeko duen kide bat, lehendakariak proposatua.

d) Foru Aldundi bakoitza ordezkatzeko duen kide bat.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko Udalak ordezkatzeko dituzten hiru kide, Eudelek proposatuak eta Osoko Bilkuran horren ordezkariak izaten diren artean aukeratuak.

f) Gizarte-zerbitzuen eremuko erakundeak eta gizarte-zerbitzuen esparruan diharduten sindikatuak, enpresa-erakundeak, kooperatibak eta profesionalen erakundeak ordezkatzeko dituzten bederatzi kide, erakunde horiek Osoko Bilkuran dituzten ordezkarien artean aukeratuak.

2.– Batzorde Iraunkor Delegatuko kideek Osoko Bilkurako kideen eskubide eta betebeharrak berak dituzte (Dekretu honen 10. eta 11. artikuluetan bilduak).

3.– Honako hauek dira Batzorde Iraunkor Delegatuaren funtzioak:

a) Kontseiluaren Osoko Bilkurak prestatzea; horretarako, honako hauek egin behar dituzte:

– Kontseiluko lehendakariari bilkuretako gai-zerrenda finkatzeko aholkuak ematea.

– Bilkurarako beharrezkoa den dokumentazioa behar besteko aurretiaz biltzea.

– Osoko Bilkuran aztertu beharreko gaien aurretiko txostenak prestatzea, beste Batzorde bati dagozkionean izan ezik.

b) Bidezko ondorioetarako, gizarte-ongizateko lurralde-kontseiluetatik edo udal-kontseiluetatik heldu zaizkion gaiak Kontseiluaren Osoko Bilkurara edo Batzordeetara eramatea.

c) Kontseiluaren jarduerak azaltzen dituen Urteko Memoria lantzea.

d) Gizarte-zerbitzuek Euskal Autonomia Erkidegoan duten egoerari buruzko Urteko Txostena lantzea.

c) Actuar conforme al presente reglamento y a las directrices e instrucciones que, en su caso, se aprueben en desarrollo del mismo.

### Artículo 12.– Comisión Permanente Delegada.

1.– La Comisión Permanente Delegada del Consejo Vasco de Bienestar Social es un órgano con carácter delegado del Pleno, cuya composición es la siguiente:

a) El/la Consejero/a titular del Departamento competente en materia de asuntos sociales o, en su ausencia, el/la Viceconsejero/a del citado Departamento.

b) El/la Director/a de Bienestar Social.

c) Un/a vocal en representación del Departamento competente en materia de servicios sociales, a propuesta del/ de la Presidente/a.

d) Un/a vocal en representación de cada una de las Diputaciones Forales.

e) Tres vocales en representación de los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma Vasca, a propuesta de EUDEL, elegidos/as entre quienes ostentan su representación en el Pleno.

f) Nueve vocales en representación de las organizaciones del ámbito de los servicios sociales, sindicales, las empresariales, las cooperativas y las de profesionales que trabajen en el campo de los servicios sociales, elegidos/as por los/as representantes de dichas organizaciones en el Pleno entre quienes ostentan su representación en dicho órgano.

2.– Los/as miembros de la Comisión Permanente Delegada tienen los mismos derechos y obligaciones de los/as miembros del Pleno, contenidos en los artículos 10 y 11 del presente Decreto.

3.– Corresponden a la Comisión Permanente Delegada las siguientes funciones:

a) Preparar las sesiones del Pleno del Consejo mediante la realización de las siguientes actuaciones:

– Asesorar al/la Presidente del Consejo para la fijación del orden del día de las sesiones.

– Reunir la documentación necesaria con suficiente antelación a su celebración.

– Preparar los informes previos de los asuntos que habrán de ser tratados en el Pleno, salvo que correspondan a otra Comisión.

b) Remitir, a los efectos oportunos, al Pleno del Consejo o a las respectivas Comisiones aquellos asuntos que le hayan sido sometidos por los Consejos Territoriales o Municipales de Bienestar Social.

c) Elaborar la Memoria Anual explicativa de las actividades del Consejo.

d) Elaborar el Informe Anual sobre el estado de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

e) Dekretu honen 19. artikuluan aipatzen den Ekintza Plana lantzea.

f) Kontseiluaren Osoko Bilkuraren erabakiak eta Ekintza Plana betetzen direla zaintzea.

g) Osoko Bilkurak agintzen dizkion eginkizun guztiak aztertzea, bideratzea eta ebaztea.

h) Osoko Bilkurak esanbidez bere esku uzten dituenak.

i) Dekretu honen gainerakoak edo, hala badagokio, aplikagarri zaion araudiak esleitzen dion beste edozein funtzio.

4.- Batzorde Iraunkor Delegatua Kontseiluaren Funtzionamendu Araudian adierazitako zirkunstantzietan biltzen da, lehendakariak deialdia egin ondoren.

### 13. artikulua.- Batzorde Iraunkor Sektorialak.

1.- Gizarte-zerbitzuen barruan berezko jardun-eremu bat osatzen duten arlo jakin batzuen tratamendu sektorialerako, Batzorde Iraunkor Sektorialak eratu ahal izango dira, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkuraren erabaki bidez, edota arau-xedapen bidez.

2.- Osoko Bilkuraren erabaki bidez eratzen diren Batzorde Iraunkor Sektorialek Osoko Bilkurak berak finkatutako osaera eta funtzioak izango dituzte. Nolanahi ere, batzorde horiek osatzen dituztenak aldatu egingo dira Osoko Bilkurako kideen osaera berritzen denean.

3.- Arau-xedapen bidez eratutako Batzorde Iraunkor Sektorialek arau horretan bertan ezarritako osaera eta funtzioak izango dituzte.

4.- Aurreko bi idatz-zatietan aipatutako kasuetan, Batzorde Iraunkor Sektorialen osaera paritarioa izango da Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua osatzen duten erakundeen eta herri-administrazioen ordezkarien artean.

5.- Esleitutako funtzioen betetzea bermatzeko beharrezkoa den egituraz hornituta egongo dira Batzorde Iraunkor Sektorialak.

6.- Eratzen dituen Osoko Bilkuran edo arau-xedapenean finkatutako kideak zuzenduko ditu Batzorde Iraunkor Sektorialak.

### 14. artikulua.- Batzorde Tekniko Espezializatuak.

1.- Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkuraren erabaki bidez, Batzorde Tekniko Espezializatuak era daitezke berariazko tratamendua behar duten arlo jakin batzuetan.

2.- Batzorde Tekniko Espezializatuen osaera, helburuak, funtzionamendu-arauak eta iraupena Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren eskumena dira. Kontseiluak, gainera, eraketari buruzko erabakia hartuko du.

e) Elaborar el Plan de Acción a que hace referencia el artículo 19 del presente Decreto.

f) Velar por el cumplimiento de los acuerdos del Pleno del Consejo y del Plan de Acción.

g) Estudiar, tramitar y resolver cuantas cuestiones le sean encomendadas por el Pleno.

h) Las que expresamente le delegue el Pleno.

i) Cualquier otra que le atribuya el resto del presente Decreto o, en su caso, la normativa que le sea de aplicación.

4.- La Comisión Permanente Delegada se reúne, previa convocatoria de su Presidente/a, en las circunstancias señaladas en el Reglamento de Funcionamiento del Consejo.

### Artículo 13.- Comisiones Permanentes Sectoriales.

1.- Para el tratamiento sectorial de determinadas materias que constituyen en sí mismas un ámbito de actuación dentro de los servicios sociales, podrán constituirse, por acuerdo del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social o por disposición normativa, Comisiones Permanentes Sectoriales.

2.- Las Comisiones Permanentes Sectoriales que se constituyan por acuerdo del Pleno tendrán la composición y funciones que este mismo determine. En todo caso los/as integrantes de las mismas serán renovados/as cuando se renueve la composición de los/as miembros del Pleno.

3.- Las Comisiones Permanentes Sectoriales que se constituyan por disposición normativa tendrán la composición y funciones que dicha norma establezca.

4.- En los casos mencionados en los dos apartados precedentes la composición de las Comisiones Permanentes Sectoriales será paritaria entre los representantes de las distintas Administraciones públicas y de las organizaciones componentes del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social.

5.- Las Comisiones Permanentes Sectoriales estarán dotadas de la estructura necesaria para garantizar el cumplimiento de las funciones que les sean atribuidas.

6.- Las Comisiones Permanentes Sectoriales serán presididas por el/la vocal que determine el Pleno o la disposición normativa que las constituya.

### Artículo 14.- Comisiones Técnicas Especializadas.

1.- Mediante acuerdo del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social pueden constituirse Comisiones Técnicas Especializadas en determinadas materias que requieren un tratamiento específico.

2.- La composición, fines, normas de funcionamiento y duración de las Comisiones Técnicas Especializadas son competencia del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social, el cual adoptará el correspondiente acuerdo de constitución.

3.– Esleitutako funtzioen betetzea bermatzeko beharrezkoa den egituraz hornituta egongo dira Batzorde Iraunkor Espezializatuak.

4.– Eratzen dituen Osoko Bilkuran finkatutako ki-deak zuzenduko ditu Batzorde Iraunkor Espezializatuak.

**15. artikulua.**– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluko lehendakaria.

1.– Gizarte-gaien arloko sailburu eskudunak dihar-du Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluko lehendakari-lanetan, baita Osoko Bilkurako eta Batzorde Iraunkor Delegatuko lehendakari-lanetan ere.

2.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluko lehendakariak honako eskumen hauek ditu esleituta:

- a) Kontseiluaren ordezkaritza izatea.
- b) Kontseiluaren jardunak zuzentzea.
- c) Osoko Bilkuraren eta Batzorde Iraunkorraren bileretarako deialdia egitea eta bilera horiek zuzentzea, bilerak behar bezala egiteko jarraibide orokorrak lan-tzea, eta eztabaidak moderatzea.
- d) Osoko Bilkuraren eta Batzorde Iraunkorraren bileren gai-zerrenda egitea.
- e) Bere sinadurarekin bilkuren aktak berrestea, erabakien igorpena eta argitalpena agintzea, eta bete dai-tezen xedatzea.
- f) Kontseiluaren izenean erakundeetara, organismoe-tara, elkarteetara, agintariengana eta partikularrengana zuzentzea.
- g) Dekretu hau betetzea eta betearaztea, eta Osoko Bilkurari bere interpretazioa proposatzea zalantzarako kasuetan, eta integrazioa adierazi gabekoetan.
- h) Legean eta Dekretu honetan ematen zaizkion, lehendakari-karguari datxezkion eta, oro har, Dekretu honek beste organo batzuei esleitzen ez dizkien funtzio guztiak.

**16. artikulua.**– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluko lehendakariordea.

1.– Eusko Jaurlaritzaren Gizarte Gaietako sailburuordeari dagokio Kontseiluaren Osoko Bilkuraren eta Batzorde Iraunkor Delegatuaren lehendakariordetza.

2.– Lehendakaria oporretan, gaixorik edo kanpoan dagoen kasuetan, lehendakariordeak ordezkatuko du eginkizun guztietan.

**17. artikulua.**– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluko idazkaria.

1.– Gizarte-gaien arloan eskumena duen Sailari atxikitako teknikari bati dagokio Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren, Osoko Bilkuraren eta Batzorde Iraunkor Delegatuaren idazkaritza. Teknikari hori adierazitako arloan eskumena duen Saileko titularrak izendatzen du.

3.– Las Comisiones Técnicas Especializadas estarán dotadas de la estructura necesaria para garantizar el cumplimiento de las funciones que les sean atribuidas.

4.– Las Comisiones Técnicas Especializadas serán presididas por el/la vocal que determine el Pleno que las constituya.

**Artículo 15.**– Presidente/a del Consejo Vasco de Bienestar Social.

1.– Ejerce la Presidencia del Consejo Vasco de Bienestar social, así como del Pleno y de la Comisión Permanente Delegada, el/la Consejero/a competente en materia de asuntos sociales.

2.– El/la Presidente/a del Consejo Vasco de Bienestar Social tiene atribuidas las siguientes competencias:

- a) Ostentar la representación del Consejo.
- b) Dirigir las actuaciones del Consejo.
- c) Convocar y presidir las sesiones del Pleno y de la Comisión Permanente, elaborar las directrices generales para el buen gobierno de las mismas y moderar el desarrollo de los debates.

d) Formular el orden del día de las sesiones del Pleno y de la Comisión Permanente.

e) Refrendar con su firma las actas de las sesiones, ordenar la remisión, publicación de los acuerdos, y disponer su cumplimiento.

f) Dirigirse en nombre del Consejo a instituciones, organismos, entidades, asociaciones, autoridades y particulares.

g) Cumplir y hacer cumplir el presente Decreto, proponiendo al Pleno su interpretación en los casos de dudas y su integración en los de omisión.

h) Cuantas otras funciones se le otorgue en la Ley y en el presente Decreto, sean inherentes a su condición de Presidente/a y, en general, todas las que no estén atribuidas por este Decreto a otros órganos.

**Artículo 16.**– Vicepresidente del Consejo Vasco de Bienestar Social.

1.– La Vicepresidencia del Pleno del Consejo y de la Comisión Permanente Delegada corresponde al/la Viceconsejero/a de Asuntos Sociales del Gobierno Vasco.

2.– En los casos de vacancia, enfermedad o ausencia del/la Presidente/a, será sustituido/a en la totalidad de sus atribuciones por el/la Vicepresidente/a.

**Artículo 17.**– Secretario/a del Consejo Vasco de Bienestar Social.

1.– La Secretaría del Consejo Vasco de Bienestar Social, del Pleno y de la Comisión Permanente Delegada corresponden a un/a técnico adscrito al Departamento competente en materia de asuntos sociales, designado/a por el/la titular del Departamento competente en la referida materia.

2.– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluko idazkariak honako eskumen hauek ditu esleituta:

a) Lehendakariak aginduta, bilkuretarako deialdia egitea.

b) Gai-zerrendan sartutako gaietarako buruzko dokumentu guztiak Kontseiluko kideei eskuratzea.

c) Osoko Bilkuraren bileretara joatea eta horien aktak egitea, eta hartzen diren erabakiak bideratzea.

d) Kideek zein hirugarren batzuek Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluari aurkeztu nahi dizkioten gai, txosten, proposamen edo dokumentu guztiak biltzea, antolatzea eta prestatzea, eta guztiak bidezkoa den erabideratzea.

e) Bidezkoak diren pertsonetara edo erakundeei Kontseiluak sortzen duen edo eskuragarri duen informazioa helaraztea.

f) Fede-emaile gisa jardutea, lehendakariaren oniritziarekin irizpenak, aktak eta Osoko Bilkurak hartutako erabakiak egiaztatzea eta, hala badagokio, egiaztatzena dagokion aktaren onarpenaren aurrekoa dela esanbidez jasoaraztea.

g) Espedienteak, bere kargura dagoen artxiboa eta dokumentuen sarrerako eta irteerako erregistroa antolatzea eta zaintzea, eta organoen eta kideen eskura jartzea, hori eskatzen zaionean.

h) Batzorde Iraunkor Delegatuari Kontseiluaren jarduerak azaltzen dituen urteko memoria eta gizarte-zerbitzuek Euskal Autonomia Erkidegoan duten egoerari buruzko urteko txostena lantzeko bidezkoak diren datu guztiak ematea.

i) Lehendakariak agintzen dizkion edo bere karguari datzekion kudeaketako eta koordinazioko zeregin guztiak betetzea.

**18. artikulua.**– Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren finantzaketa.

Bere funtzioak behar bezala betetzeko, gizarte-zerbitzuen arloan eskumena duen Sailaren aurrekontuen kargura finantzatzen da Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua.

**19. artikulua.**– Ekintza Plana.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluak bere jardunak antolatuko dituen ekintza-plan bat izan behar du bere funtzioak betetzeko. Plan hori, halaber, gizarte-zerbitzuen arloan esku hartzen duten eragileekiko elkarrikeria dinamizatzeko baliagarria izango da.

2.– El/la Secretario/a del Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social tiene atribuidas las siguientes competencias:

a) Efectuar la convocatoria de las sesiones por orden del/la Presidente/a.

b) Mantener a disposición de los/as miembros del Consejo cuantos documentos se refieran a los asuntos incluidos en el orden del día.

c) Asistir a las sesiones del Pleno y levantar acta de las mismas, dando el curso correspondiente a los acuerdos que se adopten.

d) La recepción, ordenación y preparación del despacho de todos los asuntos, informes, propuestas o documentos que se desee presentar al Consejo Vasco de Bienestar Social, tanto por sus miembros como por terceras personas, y dar a todos ellos la tramitación que proceda.

e) Dar traslado a las personas o instituciones procedentes de la información que origine o de que disponga el Consejo.

f) Actuar de fedatario/a, certificando –con el visto bueno del/la Presidente/a– los dictámenes, las actas y los acuerdos adoptados por el Pleno, haciendo constar expresamente, en su caso, que la certificación es anterior a la aprobación del acta correspondiente.

g) Organizar y custodiar los expedientes y el archivo a su cargo, así como el registro de entrada y salida de documentos, poniéndolo a disposición de sus órganos y miembros cuando le sea requerida.

h) Facilitar todos los datos que sean oportunos para la elaboración por la Comisión Permanente Delegada de la memoria anual explicativa de las actividades del Consejo y del informe anual sobre el estado de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

i) Cuantos actos de gestión y coordinación le sean encomendados por el/la Presidente/a, o sean inherentes a su condición.

**Artículo 18.**– Financiación del Consejo Vasco de Bienestar Social.

Para el correcto ejercicio de sus funciones el Consejo Vasco de Bienestar Social se financia con cargo a los presupuestos del Departamento competente en materia de servicios sociales.

**Artículo 19.**– Plan de Acción.

Para el desempeño de sus funciones el Consejo Vasco de Bienestar Social debe contar con un plan de acción que articule sus actuaciones, el cual deberá así mismo servir para dinamizar la interlocución con los diferentes agentes que intervienen en la materia de servicios sociales.

## XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetuta geratzen dira Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren osaerari eta funtzionamendu-erregimenari buruzko irailaren 16ko 204/1997 Dekretua, hori aldatzen duten azaroaren 3ko 298/1998 Dekretua eta uztailaren 3ko 124/2001 Dekretua eta, oro har, Dekretu honetan xedatutakoa urratzen duten maila bereko edo txikiagoko xedapen guztiak.

## AZKEN XEDAPENAK

*Lehenengoa.*— Arau bidezko garapena.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Funtzionamendu Araudia lantzea eta aldatzea Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Osoko Bilkurari dagokio. Araudi hori gizarte-gaien arloan eskumena duen Saileko titularrak onartu beharko du. Araudi hori onartu eta indarrean jarri arte, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren Funtzionamendu Araudia onartzen duen Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburuaren 1999ko uztailaren 15eko Aginduak jarraituko du indarrean, Dekretu honekin kontraesanean ez dagoen alderdi orotan.

*Bigarrena.*— Indarrean jartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2006ko ekainaren 13an.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburua,  
JAVIER MADRAZO LAVÍN.

## EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

3342

EBAZPENA, 2006ko maiatzaren 26koa, Euskal Herriko Unibertsitateko errektoreordearena, lehenengo eta bigarren zikloko ikasketen gestiorako araudia argitaratzeko dena. 2006-2007 ikasturtea.

Unibertsitateak, bere ahalmenaz baliatuta, arau eta prozedurak ezarri behar ditu bere gestioaren arloetako zereginak tramitatu ahal izateko. Akademia Antolaketaren arloan unibertsitateak ikasle berrien sarrera-eskariak eta matrikulak tramitatu behar ditu, bai eta le-

## DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogados el Decreto 204/1997, de 16 de septiembre, de composición y régimen de funcionamiento del Consejo Vasco de Bienestar Social, los Decretos 298/1998, de 3 de noviembre, y 124/2001, de 3 de julio, que modifican aquél, y en general cuantas disposiciones de igual o inferior rango contravengan lo dispuesto en el presente Decreto.

## DISPOSICIONES FINALES

*Primera.*— Desarrollo reglamentario.

Corresponderá al Pleno del Consejo Vasco de Bienestar Social la elaboración y modificación del Reglamento de Funcionamiento del Consejo Vasco de Bienestar Social, que deberá ser aprobado por el titular del Departamento competente en materia de asuntos sociales. En tanto dicha norma no se apruebe y entre en vigor, mantendrá su vigencia —en todo lo que no se contradiga con el presente Decreto— la Orden de 15 de julio de 1999, del Consejero de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, por la que se aprueba el Reglamento de Funcionamiento del Consejo Vasco de Bienestar Social.

*Segunda.*— Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 13 de junio de 2006.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales,  
JAVIER MADRAZO LAVÍN.

## UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO

3342

RESOLUCIÓN de 26 de mayo de 2006, de la Vicerrectora de Organización Académica de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que procede a la publicación de la normativa de gestión para las enseñanzas de primer y segundo ciclo. Curso 2006-2007.

La Universidad, en el ejercicio de sus competencias, debe establecer normas y procedimientos para tramitar las tareas de las diferentes áreas de gestión. En el área de Organización Académica hay que tramitar las solicitudes de admisión y matrícula de nuevo ingreso, hay